

DIE BIBEL INDER SCHWEIZ

URSPRUNG UND GESCHICHTE

Herausgegeben von der
Schweizerischen Bibelgesellschaft

Redaktion
Urs Joerg und David Marc Hoffmann

Schwabe & Co. AG • Verlag • Basel

ERZEICHNIS

	<i>Sigisbert Beck</i>		
	Die Bibel in Engelberg	79	
	<i>Joseph Frey</i>		
ammer für alle	Die Bibel von St. Urban und die Nicolaus de Lyra-Bibel in der Zentralbibliothek Luzern	83	
für die	<i>Helene Büchler-Mattmann</i>		
	11 Das Beromünsterer Evangelistar: Ein Glanzstück mittelalterlicher Goldschmiedekunst	87	
	13 <i>Joseph Leisibach</i>		
	Mittelalterliche Bibelhandschriften in der Westschweiz	91	
	15 <i>Marlis Stähli</i>		
	Die Bibeln der Bürgerbibliothek Bern	105	
	<i>Sheila Edmunds</i>		
	Jean Bapteur und die Apokalypse der Herzöge von Savoyen	109	
Bibliotheca Bodmeriana	23 <i>Marina Bernasconi Reusser</i>		
	Die Bibel im Tessin	117	
ibel von Epoche zu id einer Miniatur	29 <i>Hans Hauzenberger</i>		
	Vorreformatorische Bibelhandschriften und Bibeldrucke in Basel	123	
ichen Benediktinerkloster	31 <i>Michel Garel</i>		
	Eine hebräische Bibel schweizerischen Ursprungs aus dem 13. Jahrhundert.....	133	
ur, Reichenau,	43 <i>Gabrielle Sed-Rajna</i>		
	Die Buchmalerei hebräischer Manuskripte auf helvetischem Territorium im 14. Jahrhundert .	137	
grandval	49		
r daher	55		
des Klosters Einsiedeln lert	63		
	Die Reformationszeit		
	<i>Hans R. Guggisberg</i>		
	Die Bibel an einem Kreuzweg Europas: Basel im 16. Jahrhundert	145	

Dominique Barthelemy
Pierre Robert Olivetan und seine Bibel-
übersetzung 157

Max Engammare
Die französischsprachigen Genfer Bibeln
im 16. Jahrhundert. Das Schicksal der Olivetan-
Übersetzung 177

Irena Backus
Das griechisch-lateinische Neue Testament
in Genf zur Zeit der Reformation 191

Hans Rudolf Lavater
Die Zürcher Bibel 1524 bis heute. 199

Jean-Claude Dony
Martin, Ostervald und Girardet:
Die Bibel im 18. Jahrhundert.....219

Harald und Nelly Michaelsen
Bern und seine Piscatorbibel. 223

Gion Gaudenz
Die Bibelübersetzungen in rätoromanischer
Sprache. 233

Emidio Campi
Die Bibel der Flüchtlinge. 241

Carlo Papacella
Giovanni Luzzi und die Bibel

Eugen Ruckstuhl
Die deutsche Einheitsübersetzung
Heiligen Schrift

Paul Handschin
Die Gute Nachricht, eine Bibel
heutigem Deutsch

Hans Bietenhard
Die berndeutsche Übersetzung

Otto Rauch
Die interkonfessionelle Übersetzung
in italienischer Umgangssprache

Renzo Petraglio
Meine Erfahrungen als Bibelübersetzer

Jean-Claude Margot
Die umgangssprachliche französische
La Bible en français courant

Jean-Claude Margot
Die Traduction (Ecumenique) de la Bible

Dominique Barthelemy
Die Projekte des Weltbundes der Kirchen
betreffend den Text der heiligen Schrift

Das 19. Jahrhundert

Felix Tschudi
Die Basler Bibelgesellschaft im 19. Jahrhundert:
Schwerpunkte ihrer Arbeit 257

Paul Jenkins
Die Bibel in der Basler Mission. 267

Gabriel Mützenberg
Bibelübersetzung und -Verbreitung in Genf. 273

Gottfried Wüthrich
Kampf dem Hunger nach Gottes Wort 287

Jean-Claude Dony
Die Bibelverbreitung im Kanton Waadt 289

Das 20. Jahrhundert

Thomas Bearth
Die Bibelübersetzung
von Franz Eugen Schlachter. 297

Thomas Bearth
Die deutschsprachige Neue Genfer Übersetzung 303

Die Autoren und Autorinnen

Abkürzungen der biblischen Bücher

Bibelregister.

Glossar.